

TABAC A CHIQUER COPENHAGEN

L'usage du tabac à chiquer Copenhague diffère entièrement du tabac à chiquer sous sa forme ordinaire.

Prenez-en une petite pincée pour commencer, placez-la entre la lèvre inférieure et la gencive, au milieu.

Ensuite, vous pouvez augmenter la quantité graduellement jusqu'à ce que le goût soit aussi prononcé que vous le désirez.

Le Tabac à chiquer Copenhague étant granulé, donne immédiatement toute sa force.

Par conséquent, une pincée vous suffira pour en apprécier la saveur et durer longtemps; ce qui démontre que le tabac à chiquer Copenhague est économique et de qualité supérieure.

Avis au Public

L'encouragement accordé par le public à notre Gérant du Département Français Monsieur A. P. Labbé, de St-Léonard, N. B. est démontré par le record établi par lui en réglant personnellement durant les premiers trois mois de 1919, 100,000 de nouvelles assurances, ce qui lui a donné droit à la première position dans le Club Centenaire établi par la Compagnie.

L'Union Mutuelle sollicite respectueusement la continuation bienveillante du public en faveur de son Gérant.

L'Union Mutuelle, Compagnie d'Assurance SUR la Vie
PORTLAND, MAINE.

Nous avons à l'imprimerie du Madawaska de très jolies boîtes de papier que nous venons de recevoir, et aussi du papier de deuil et des enveloppes.

ASSURANCE ! !

FBI, VIE, ACCIDENT et MALADIE, Automobile, Plate Glass, Responsabilité de Patrons, etc., etc.

ASSUREZ VOTRE VIE !
Assurez vos propriétés.
Assurez votre Automobile contre le feu !
Assurez vos Plate Glass !
Assurez-vous contre les Accidents et la Maladie !

Il vaut mieux toujours avoir la protection que donne l'Assurance et ne pas en avoir besoin, que de ne pas l'avoir lorsque vous en avez besoin.

Je représente quelques unes des meilleures compagnies, et puis vous donnerai pleine et entière satisfaction.

Votre encouragement est cordialement sollicité.

Charles N. Begin,
Assurance Générale
Edmundston, N. B.
Je fais une spécialité de l'Assurance Accident et Maladie pour les employés de Chemin de Fer.

ON DEMANDE :
50 à 75 hommes pour travailler aux tuyaux d'égoûts et d'aqueduc. S'adresser à LEON GIGUERRE, au Grand Central Hotel, Edmundston, N. B. 26 4 f. p.

A VENDRE :
Un piano "Willis", presque neuf, à de bonnes conditions. On pourra le voir en s'adressant à
LEVITE D. CHASSE,
Edmundston, N. B.



Virginia Grilley, the talented young harpist, appears with her famous father, Charles F. Grilley, on the second day of the Community Chautauqua in a program of humorous selections. Her clever work as harpist provides a picturesque background for many of Mr. Grilley's selections, and her solo work shows the remarkable talent this young musician possesses.

Edmundston Chautauqua, Août 7 à 11 inclusivement

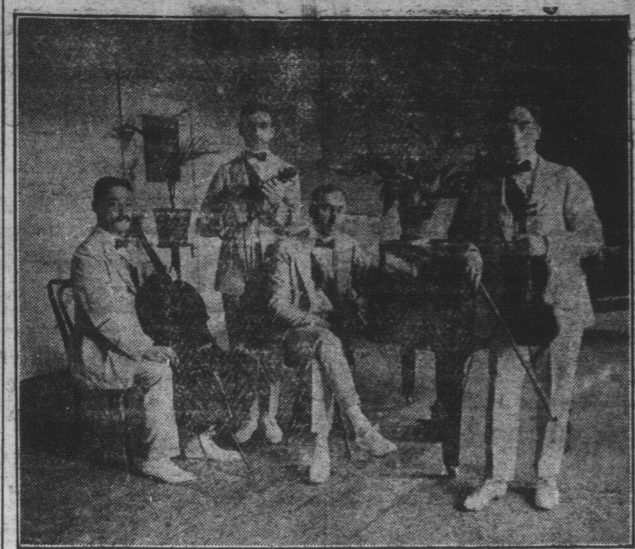
Inspiration et Emotion par quatre Grands Orateurs.

Thillemont Thomason, Albert Edward Wigram, Thomas Brooks Fletcher, Louis W. Fairfield.

Apparaîtront au "Chatauqua" à Edmundston.

Les conférences qui seront données au "Chatauqua", à Edmundston, du 7 au 11 d'août inclusivement, seront une plaisante surprise pour tous. Le célèbre Thillemont Thomason, le roi des conférenciers d'Angleterre engagé spécialement pour le "Chatauqua", nous parlera de la Révolution Allemande, de ses causes et de ses résultats. Ce conférencier est une autorité sur la question allemande et ce vaudra la peine de l'entendre.

Le deuxième soir, Albert Edward



RUSSIAN STRING QUARTET.

The famous Russian String Quartet, which appears on the third day of the Community Chautauqua, is one of the most remarkable musical companies now appearing before the American public. It is famous for its power to present the greatest masterpieces of music so simply and so beautifully that their meaning reaches everyone whether a music student or not.

Edmundston Chautauqua, AOUT 7 à 11 inclusivement

KEEPING MONEY AT HOME

(Matter Suitable for Editorial Appropriates One Week Before Chautauqua Opens.)

In every town there are a few people who see in everything new and unusual a possibility of harm and who oppose bringing into the community any outside ideas. Even in this enlightened day a few—we are glad to say of our community that there are very few—oppose so useful and beneficial an influence as the Chautauqua which is to open here next week.

The chief reason these non-progressives advance against this great institution of entertainment and education is that "it doesn't belong to our town, so why should we give it our money and support?" The first part of this statement, "it doesn't belong to our town," is the greatest advantage gained from the Chautauqua, because, coming as it does from outside our horizon, it brings new thoughts, new ideas and new suggestions for the solution of present day problems. We all need this new inspiration. It doesn't mean that we are to change our ideas and ideals, but it is useful to know how the other fellow thinks.

"But," it is asked, "why should we pay our money to an out-of-town attraction?" The most direct answer is "because it keeps money in the town." Almost everyone at this season of the year is planning to take a vacation, and many are wise enough to take it at home when the Chautauqua comes to town. For through it they enjoy all the best entertainment that the city offers and are saved the expense and inconvenience of travel. They stay

right at home with the rest of the family, have all the comforts of home and spend their vacation money right in their own home town. In addition to this money the town gains from the Chautauqua, because every member of it who comes here spends money here. Therefore the Chautauqua brings money to the town and keeps money here. Our best advice to everyone is to take the whole family down to the big brown tent next week and enjoy together the most delightful and profitable vacation that can be obtained anywhere.

NO MATTER WHAT IT IS, IT'S THE BEST!

The remarkable part of the program offered by the Community Chautauqua, has always been that while every form of high class entertainment is presented it is hardly possible to say which is best. Each attraction is different from all the others on the program and from all others in the same line. But it has to be the best to get on the program of the Community Chautauqua.

This year's program surpasses the high standard set by the Community Chautauqua in previous years and is but an additional reason for the unique reputation possessed by Community Chautauqua of presenting the best five-day Chautauqua in America.

Edmundston Chautauqua, AOUT 7 à 11 Inclusivement

COMMUNITY CHAUTAUQUA



What Makes for Success in Life?
The principles of practical success in life and in business are set forth by
THOMAS BROOKS FLETCHER

the greatest dramatic orator in America today.

Again and again great groups of the country's biggest business men have gathered to hear the practical philosophy of this noted newspaper editor, who tells simply and forcefully what he has found worth while in his own remarkable career.

His four famous lectures are:

- The Martyrdom of Fools.
- The Tragedies of the Unprepared.
- The Modern Judas.
- Community Deadheads.

One of which he will present as the

THIRD NIGHT ATTRACTION

Season Tickets \$2.75—But the First 500 will be sold at \$2.20
Get Yours Early and Save 55 Cents.

Edmundston Chautauqua, AOUT 7 à 11 Inclusivement

am nous parler d'un sujet intéressant. Il est une autorité sur la question d'hérédité. Sa conférence sur ce sujet l'a rendu célèbre aux Etats Unis. Il répondra à ces questions qui ont été souvent demandées. "Pourquoi y a-t-il des "brebis noires" dans certaines bonnes familles? Pourquoi des parents forts et sains ont-ils des enfants faibles et dégénérés? Les parents peuvent-ils se marier sans danger? Les enfants des criminels seront-ils des criminels?" M. Wigram répondra à ces questions en retraçant des familles célèbres qui ont produit génération après génération des docteurs, des avocats, des hommes d'état, des éducateurs, et de l'autre côté il tracera le record de deux criminels dont les descendants ont remplis les prisons pour des années et des années.

L'honorable Louis W. Fairfield, membre du Congrès Américain pour l'Indiana, intéressera les auditeurs aussi dans une conférence sur un sujet d'actualité.

Lorsque l'on considère que les gens auront la chance d'assister à toutes ces conférences, à tous les concerts de musique, deux fois par jour pendant 5 jours, l'après-midi et le soir, pour la modique somme de \$2.20, c'est-à-dire 22 cents par représentation, il est facile de comprendre pourquoi les Chatauqua ont tant de vogue partout où ils vont.

Je t'aimerais tant.

Le dernier numéro du PASSE-TEMPS (635) contient huit morceaux de musique dont voici les titres :

1. Je t'aimerais tant, valse chantée.—2. La chanson des yeux, musique inédite par H. Miro.—3. Rêves du soir, valse lancier pour piano.—4. La Lager Bohémienne, valse brillante pour le piano.—5. Comment tout va, chansonnette comique.—6. L'hirondelle, chansonnette paroles et musique.—7. J'oublierai tout, reviens, romance parisienne.—8. Les Anges Blancs, (Air : Sous les ponts de Paris).



S. LAPORTE PHOTOGRAPHE
Seul agent pour le Madawaska de la CANADIAN KODAK CO.

Kodak Autographique qui donne l'histoire de toutes vos poses
Poudre à développer. Pellicules ou Films
Albums. Boîte à développer. Assortiment complet pour les Amateurs

Liste de prix envoyé franco sur demande, aussi que Catalogue

AGRANDISSEMENT
Portraits au Crayon, Couleurs, Sépia

Votre commande par la malle sera l'objet de notre meilleure attention

S. LAPORTE, Photographe,
EDMUNDSTON, N. B.

Et aussi : La Vraie Misère, Monologue inédit.)
En vente partout, 7 sous le numéro ; par la poste 8 sous. Abonnement, un an, Canada \$2.00 ; Etats-Unis, \$2.50. Adresse : LE PASSE-TEMPS, 16 Craig Est, Montréal.

La MUTUAL LIFE OF CANADA n'a pas de supérieure en paiement de dividendes aux assurés.

GRAY-DORT

The Quality Goes Clear Through
Distinctive Worth

The true worth of the Gray-Dort is distinctive from every mechanical and structural viewpoint.

It is likewise distinctive in its features of efficiency without waste as strikingly proved in the recent ten-day economy run under A-A-A official sanction and observation.

On that occasion the Gray-Dort recorded 2393 miles per gallon of gasoline; 1774.64 miles to a gallon of oil and 601.08 miles per gallon of water. The mileage was 4,658.4 — more than the average owner drives his car in the course of a year.

The Gray-Dort is big enough to seat five adults comfortably. Wheelbase enough for easy riding. Weight enough for staunchness and stability. Power enough to carry its full quota and more, wherever wheels may go.

But no excess of size, length or weight—no exaggerated cylinder capacity. Excess means expense without return—expense of first cost of maintenance, gasoline, oil, tires, garage charges, etc.

The Gray-Dort is the car of conservation—the happy medium between inadequacy on one hand and excess on the other. A car that looks good, rides good and is good—through and through.

W. C. ALBERT, Agent,
Edmundston, N. B.

